

# FONETICKÁ ANALÝZA NĚMECKÉHO TEXTU

## Reihenfolge der Schwerpunkte im Phonetikunterricht

**Der deutsche Akzent**, seine Charakteristik, Position und distinktive Funktion

### Muttersprache Tschechisch:

- silbenzählende Sprache
- Akzent ist nicht stark
- keine Reduktion unbetonter Silben
- Akzent immer auf der ersten Silben
- Akzent ist nie distinktiv

### Zielsprache Deutsch:

- akzentzählende Sprache
- sehr starker Akzent
- unbetonte Silben unterliegen der Reduktion
- den Akzent trägt meistens die Stammsilbe
- Akzent kann distinktive Funktion haben

### Das deutsche Vokalsystem:

1. lange geschlossene gespannte Vokale (e, o) ↑ Akzent
2. labialisierte Vorderzungenvokale (ü, ö)
3. reduzierte Vokale in unbetonten Silben (Schwa, vokalisiertes r) ↑ Akzent
- b) Diphthonge ei/ai, eu/äu, au ↑ Akzent

### System der deutschen Konsonanten:

1. Aussprache p, t, k x b, d, g
2. Velares ng ↑ Akzent
3. Ich-Laut x Ach-Laut
4. l, r
5. h, Vokaleinsatz

Assimilation: progressiv

### Reduktion der unbetonten Silben

↑ Akzent

---

Beim Vorlesen folgender Texte achteten Sie auf mögliche typische Aussprachefehler von tschechischen Muttersprachlern sowie in der segmentalen als auch in der suprasegmentalen Ebene der deutschen Standardaussprache.

## Körpersprache

Zittern  
schwitzen  
frösteln  
erröten  
erblassen  
erstarren  
steif dastehen  
zurückweichen  
Kopf senken  
Kopf aufwerfen  
Lippen zusammenkneifen  
Mund offen stehen lassen  
Arme hängen lassen  
mit den Zähnen klappern  
mit den Zähnen knirschen  
zusammenzucken  
aufblühen  
die Stirn runzeln  
die Nase rümpfen  
Fäuste ballen  
Gänsehaut bekommen  
die Haare sträuben  
von einem Fuß auf den anderen treten  
u. s. w.

(Hans Manz)

## Fernsehen

Nachrichten.  
Liebesgeschichten.  
Sport.  
Ein Krimi mit Mord.  
Wetterbericht.  
Programmübersicht.  
Schlagerparade.  
Werbung für Schokolade.  
Bombenkrieg.  
Volksmusik.  
  
Kurz vor zwölf  
schalte ich aus.  
Plötzlich ist es ungewohnt still im Haus.

\_\_\_\_\_ (IPA)

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

(Georg Bydliniski)

## **Märchen**

Splosch!  
Eine Prinzessin  
küsste einen Frosch.  
Da wurde er sogleich  
Ein Jüngling schön und reich.  
Der Jüngling fand sich selbst so schön,  
er wollte sich immer im Spiegel ansehen.  
Sie küsste ihn noch einmal.  
Splosch!  
Da wurde er wieder  
ein Frosch.

(Georg Bydliniski)

## **Ein Märchen**

In einem fernen Land lebte vor wenigen Jahren ein König, der hatte eine wunderschöne Tochter. Sie war immer fröhlich und bei allen Leuten beliebt. Aber sie hatte einen großen Fehler. Sie war kaufsüchtig. Sie ging nicht nur in ihrem Königreich einkaufen, sondern sie flog auch mit dem königlichen Privatjet in die großen Städte der reichen Nachbarländer. Dort ging sie nur in die teuren Geschäfte der international bekannten Modemacher und kaufte ein. Sie kaufte so viel, dass sie ihre neuen Sachen oft nicht ein einziges Mal anzog. Der König wollte seine Tochter von der Kaufsucht befreien, aber er wusste lange nicht wie. Schließlich hatte er eine Idee! ...?

## **Träumen Tiere?**

Jeder, der einen Hund hat, weiß, wie der im Schlaf zuckt und quietscht und strampelt. Mein Terrier hat das auch immer gemacht. Also es gibt Tiere, die nicht nur schlafen, sondern offensichtlich auch träumen, dass man annehmen kann dass die auch Traumbilder haben, wie beim Menschen auch. Bei anderen Tieren weiß man es überhaupt nicht. Wenn wir sehr müde sind, erzwingt der Körper das Bedürfnis nach Pause, Ruhe, Schlaf ganz von selbst. Wie viel Schlaf ein Tier braucht, ist tatsächlich für die jeweilige Lebensform optimiert. Säugetiere, die einen Winterschlaf machen, haben zum Beispiel einen ganz, ganz tiefen Schlaf.

## **Spielen Tiere?**

Der Mensch erholt sich gern bei „aktiver Entspannung“, Spiel. Die einzigen Tiere, die als Erwachsene auch mal spielen, sind Menschenaffen, vielleicht Paviane und Makaken. Da gibt es hin und wieder Rollenspiele, das könnte man vielleicht als Freizeit definieren.

